

SVENSK STANDARD

SS-EN ISO 389-3:2016

Fastställt/Approved: 2016-02-22
Publicerad/Published: 2016-02-26
Utgåva/Edition: 2
Språk/Language: engelska/English
ICS: 13.140

Akustik – Referensnivåer för kalibrering av tonaudiometrar – Del 3: Referensvärden för ekvivalent hörtröskelkraftnivå för rena toner och benledningstelefoner (ISO 389-3:2016)

Acoustics – Reference zero for the calibration of audiometric equipment – Part 3: Reference equivalent threshold vibratory force levels for pure tones and bone vibrators (ISO 389-3:2016)

This preview is downloaded from www.sis.se. Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-8018985>

Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN ISO 389-3:2016 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 389-3:2016.

Denna standard ersätter SS-EN ISO 389-3, utgåva 1.

The European Standard EN ISO 389-3:2016 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN ISO 389-3:2016.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN ISO 389-3, edition 1.

**Förhållandet till övriga delar under samma huvudtitel - Utdrag ur Förord i ISO 389-3:2016/
Relations to other parts under the same general title - Extract from the Foreword of ISO 389-3:2016.**

ISO 389 consists of the following parts, under the general title Acoustics — *Reference zero for the calibration of audiometric equipment*:

- Part 1: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones and supra-aural earphones
- Part 2: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones and insert earphones
- Part 3: Reference equivalent threshold vibratory force levels for pure tones and bone vibrators
- Part 4: Reference levels for narrow-band masking noise
- Part 5: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones in the frequency range 8 kHz to 16 kHz
- Part 6: Reference threshold of hearing for test signals of short duration
- Part 7: Reference threshold of hearing under free-field and diffuse-field listening conditions
- Part 8: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones and circumaural earphones
- Part 9: Preferred test conditions for the determination of reference hearing threshold levels

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Akustik och buller, SIS/TK 110.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 389-3

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2016

ICS 13.140

Supersedes EN ISO 389-3:1998

English Version

**Acoustics - Reference zero for the calibration of
audiometric equipment - Part 3: Reference equivalent
threshold vibratory force levels for pure tones and bone
vibrators (ISO 389-3:2016)**

Acoustique - Zéro de référence pour l'étalonnage
d'équipements audiométriques - Partie 3: Niveaux de
référence équivalents de force vibratoire liminaire
pour les vibrateurs à sons purs et les ossivibrateurs
(ISO 389-3:2016)

Akustik - Standard-Bezugspegel für die Kalibrierung
audiometrischer Geräte - Teil 3: Äquivalente Bezugs-
Schwellenkraftpegel für reine Töne und
Knochenleitungshörer (ISO 389-3:2016)

This European Standard was approved by CEN on 2 January 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Reference equivalent threshold vibratory force levels (RETVFL)	3
5 Test conditions and requirements	4
5.1 General.....	4
5.2 Bone vibrator.....	4
5.3 Fitting of the bone vibrator.....	4
5.4 Mechanical coupler.....	5
5.5 Test signal.....	5
5.6 Masking noise.....	5
5.7 Masking transducer.....	5
5.8 Fitting of masking transducer.....	5
5.9 Baseline masking level.....	6
Annex A (informative) Note on the derivation of RETVFL values	7
Annex B (informative) Guidance on the application of the reference zero to the calibration of bone-conduction audiometers	8
Annex C (informative) Differences in reference equivalent threshold vibratory force levels between forehead and mastoid location of vibrator	10
Annex D (informative) Bone-conduction threshold of hearing for frequencies below 250 Hz	12
Bibliography	13

European foreword

This document (EN ISO 389-3:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 43 "Acoustics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 211 "Acoustics" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 389-3:1998.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 389-3:2016 has been approved by CEN as EN ISO 389-3:2016 without any modification.

Introduction

Each part of ISO 389 specifies a specific reference zero for the calibration of audiometric equipment. ISO 389-1, ISO 389-2 and ISO 389-8 are applicable to audiometric equipment for the transmission of pure tones by air conduction.

For clinical diagnostic and other audiometric purposes, it is often necessary to compare the measured hearing threshold levels of a person for sound transmitted to the inner ear by the air-conduction and bone-conduction pathways, respectively. Bone-conducted sound is provided for this purpose by an electromechanical vibrator applied to the mastoid prominence or to the forehead of the person under test.

The reference zero for the calibration of audiometric equipment for air conduction is defined in ISO 389-1, ISO 389-2 and ISO 389-8 in terms of reference equivalent threshold sound pressure levels (RETSPL), i.e. threshold sound pressure levels produced in an ear simulator or acoustic coupler of specified characteristics by supra-aural, circumaural or insert earphones of various patterns, when excited electrically at a level corresponding to the threshold of hearing of young otologically normal persons. Similarly, this part of ISO 389 provides a reference zero for bone-conduction audiometry in terms of reference equivalent threshold vibratory force levels (RETVFL), i.e. the vibratory force levels produced by a bone vibrator on a specified mechanical coupler when the vibrator is excited electrically at a level corresponding to the threshold of hearing of young otologically normal persons. In some countries, the preferred location is the mastoid prominence; in other countries, the forehead location is used in addition to the mastoid prominence. Different RETVFL values are valid for each of the two positions (see [Annex C](#)).

For bone-conduction measurements, it is necessary to specify the static force of application of the vibrator to the test subject and to the mechanical coupler, as well as certain geometrical features of the vibrator tip. In addition, it is usually necessary to apply masking noise to the ear not under test, since excitation of the cranial bones by the vibrator may be heard by that ear instead of (or in addition to) the ear intended for the test. An appropriate specification of the masking noise is, therefore, required as an adjunct to the reference equivalent threshold vibratory force levels, and such a specification is given in this part of ISO 389. Due to the so-called “occlusion effect” whereby the wearing of the transducer needed to provide the (air-conducted) masking noise causes a lowering of the bone-conduction threshold of hearing of the ear receiving the masking signal, it is necessary for the level of masking noise to be raised to cancel out the occlusion effect and provide adequate masking of the ear not under test. The specification of masking noise given in this part of ISO 389 is based on the procedures used in the experimental investigations from which the reference zero of this part of ISO 389 is derived.

Use of this reference zero to calibrate audiometers will ensure that measured bone-conduction hearing threshold levels of persons with unimpaired hearing or with hearing losses of purely sensorineural type (i.e. having unimpaired outer and middle ear function) will be compatible with the air-conduction hearing threshold levels of the same persons when using the reference zero of ISO 389-1, ISO 389-2 or ISO 389-8, respectively. Although exact equivalence of air-conduction and bone-conduction thresholds for any individual in these classes cannot be expected, due to biological variability of sound transmission through the external and middle ear and through the cranial bones, this part of ISO 389 will ensure that systematic deviations averaged over groups of such persons are reduced to a practical minimum.

This part of ISO 389 is based on an assessment of technical data provided by laboratories in three countries using methods of threshold testing which, in the respects described, were essentially uniform. Examination of the data showed that the experimental results were consistent. It has, therefore, been possible to standardize a reference zero by means of RETVFL values which are to be used for all bone vibrators used in audiometry having similar characteristics to those used by the laboratories. The systematic uncertainties introduced by this deliberate simplification will be small in comparison to the usual step size of hearing level controls in clinical audiometers (5 dB).

Acoustics — Reference zero for the calibration of audiometric equipment —

Part 3: Reference equivalent threshold vibratory force levels for pure tones and bone vibrators

1 Scope

This part of ISO 389 specifies the following data applicable to the calibration of bone vibrators for pure-tone bone-conduction audiometry:

- a) reference equivalent threshold vibratory force levels (RETVFL), corresponding to the threshold of hearing of young otologically normal persons by bone-conduction audiometry;
- b) essential characteristics of the bone vibrator and the method of coupling to the test subject, and to the mechanical coupler;
- c) essential characteristics of the masking noise and the baseline masking noise level applied to the ear not under test.

Guidance on the practical application of this part of ISO 389 in the calibration of audiometers is given in [Annex B](#).

RETVFL is the vibratory force level transmitted to a mechanical coupler of specified characteristics by a vibrator when applied to the mechanical coupler under stated conditions of test and when energized at the voltage level corresponding to the normal threshold of hearing for location on the mastoid prominence.

NOTE 1 Values for the differences in reference equivalent threshold vibratory force levels between location on the forehead and mastoid are included for information in [Annex C](#).

NOTE 2 Recommended procedures for carrying out bone-conduction audiometry are specified in ISO 8253-1.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 389-1, *Acoustics — Reference zero for the calibration of audiometric equipment — Part 1: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones and supra-aural earphones*

ISO 389-2, *Acoustics — Reference zero for the calibration of audiometric equipment — Part 2: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones and insert earphones*

ISO 389-4, *Acoustics — Reference zero for the calibration of audiometric equipment — Part 4: Reference levels for narrow-band masking noise*

IEC 60318-6, *Electroacoustics — Simulators of human head and ear — Part 6: Mechanical coupler for the measurement of bone vibrators*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the definitions given in ISO 389-1 and ISO 389-2, and the following terms and definitions apply.

3.1 bone conduction

transmission of sound to the inner ear primarily by means of mechanical vibration of the cranial bones

3.2 bone vibrator

electromechanical transducer intended to produce the sensation of hearing by vibrating the cranial bones

3.3 vibratory force level

ten times the logarithm to base ten of the ratio of the mean square vibratory force by the square of the reference force, 1 μN

Note 1 to entry: The vibratory force level is expressed in decibels (dB).

3.4 mechanical coupler

device for calibrating bone vibrators, designed to present a specified mechanical impedance to a bone vibrator applied with a specified static force, and equipped with an electromechanical transducer to enable the vibratory force level at the surface contact between a bone vibrator and mechanical coupler to be determined

Note 1 to entry: A mechanical coupler is specified in IEC 60318-6.

3.5 equivalent threshold vibratory force level

vibratory force level for a given ear, at a specified frequency, for a specified configuration of bone vibrator and for a stated force of application of the bone vibrator to the human mastoid prominence, set up by the bone vibrator on a specified mechanical coupler when the bone vibrator is actuated by that voltage which, with the bone vibrator applied to the mastoid prominence concerned, would correspond to the threshold of hearing

Note 1 to entry: The term is relevant for monaural listening only.

3.6 reference equivalent threshold vibratory force level RETVFL

mean value of the equivalent threshold vibratory force levels at a specified frequency, of a sufficiently large number of ears of otologically normal persons, of both sexes, aged between 18 years and 25 years inclusive, expressing the threshold of hearing in a specified mechanical coupler for a specified configuration of bone vibrator

Note 1 to entry: The term was formerly referred to by the acronym RETFL.

3.7 hearing level

vibratory force level (or sound pressure level) at a specified frequency, for a specified model of transducer and for a specified manner of application, produced by the transducer in a specified mechanical coupler (or ear simulator or acoustic coupler) minus the appropriate reference equivalent threshold vibratory force level (or reference equivalent threshold sound pressure level) for bone conduction or air conduction, as applicable

Note 1 to entry: By extension, this definition may be applied to a narrow band of noise.

3.8

occlusion effect

increase in level of a bone-conducted signal reaching the inner ear when an earphone or earplug is placed over, or at the entrance to the ear canal, thereby forming an enclosed air volume in the external ear

Note 1 to entry: The effect depends on the type of earphone or earplug used and is greatest at low frequencies.

Note 2 to entry: This is expressed in decibels (dB).

3.9

masking

<process> process by which the threshold of hearing of a sound is raised by the presence of another (masking) sound

3.10

masking

<quantity> amount by which the hearing threshold level is so raised

Note 1 to entry: This is expressed in decibels.

3.11

baseline masking level

level, expressed as hearing level of a band of noise delivered by air conduction for the purpose of masking, in the presence of which a pure tone at the centre frequency of the noise band and at a hearing level of 35 dB is just audible, on the basis of 50 % detection in repeated trials by an otologically normal person, having a hearing threshold level of 0 dB by air conduction for that pure tone

Note 1 to entry: The value of 35 dB for the pure-tone test stimulus has been adopted arbitrarily as lying within the range used in experimental studies on which this part of ISO 389 is based. It does not imply a recommendation to adopt this level of masking noise in clinical practice.

Note 2 to entry: The relationship between the levels of a masking noise and a pure tone just masked by the presence of this noise is specified in ISO 389-4.

Note 3 to entry: The term was formerly called “datum level of masking noise” in the earlier edition of this part of ISO 389.

Note 4 to entry: By extension, this definition may be applied to a narrow band of noise.

3.12

critical bandwidth

bandwidth of a frequency band of sound, being a portion of a continuous noise spectrum of wider bandwidth, which effectively masks a tone coinciding with the centre frequency of the band

3.13

vibrotactile threshold level

vibratory force level at which a person gives a predetermined percentage of correct detection responses on repeated trials due to the sensation of vibration on the skin

Note 1 to entry: A 50 % correct detection rate is often used.

3.14

white noise

noise, having a power spectral density that is essentially independent of frequency

4 Reference equivalent threshold vibratory force levels (RETVFL)

Reference equivalent threshold vibratory force levels for location of the bone vibrator on the mastoid prominence are given in [Table 1](#). They are derived from determinations of the threshold of hearing by